

WZÓR UMOWY

UMOWA NR _____

zawarta w dniu ____ - ____ - ____ roku w Lublinie

pomiędzy

Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP: 712-314-43-49, REGON: 060418276,

reprezentowaną przez p. Beatę Sielewicz – Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

a

..... z siedzibą w, NIP:, REGON:,

reprezentowanym przez p., zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

– dalej łącznie zwani „**Stronami**”,

została zawarta umowa o następującej treści (zwana dalej: „**Umową**”):

§ 1

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Umowa niniejsza została zawarta po przeprowadzeniu postępowania zgodnie z procedurą dotyczącą dokonywania wydatków publicznych o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty określonej w art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907) w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie.

§ 2

PRZEDMIOT I ZAKRES UMOWY

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego usługi monitoringu populacji głuszcza w Lasach Janowskich w latach 2016-2017 wraz z oceną zagrożeń i opracowaniem danych w ramach projektu **LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”**, współfinansowanego ze środków Komisji Europejskiej w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, zgodnie z Załącznikiem nr 1 do niniejszej Umowy.

§ 3

WYKONANIE UMOWY

1. Wykonawca zobowiązany jest pracować zgodnie z metodyką określoną w publikacji wymienionej w Załączniku nr 1 do Umowy.



2. Wykonawca zaprezentuje wstępny harmonogram badań na każdy etap realizacji badań w terminie uzgodnionym z Zamawiającym oraz lokalizację powierzchni badawczych. Harmonogram będzie zawierać całkowitą ilość kontroli w każdym etapie realizacji zamówienia na poszczególnych obszarach, których dotyczy zamówienie, w rozbiciu na okres toków oraz okres poza tokami, dokładne daty prowadzenia badań (dd.mm.rrrr), prognozowane godziny rozpoczęcia kontroli.
 - a) dopuszcza się możliwość modyfikacji harmonogramu badań oraz lokalizacji powierzchni badawczych w trakcie wykonywania zamówienia w porozumieniu z Zamawiającym.
3. Do wykonania przedmiotowego zamówienia konieczne są następujące czynności:
 - a) prace przygotowawcze – przygotowanie map, wyznaczenie transektów, punktów obserwacji itp., które będą wykorzystywane podczas badań terenowych;
 - b) weryfikacja informacji o miejscach potencjalnego występowania głuszców, pochodzących z ankietyzacji leśników, myśliwych i pracowników leśnych w leśnictwach, gdzie stwierdzono głuszce w latach poprzednich, tj. Leśnictwach: Zdzisławice, Bukowa, Flisy, Momoty, Jakuby, Pikule, Kalenne, Gwizdów; uzupełnione ankiety (nie mniej niż 50 w każdym etapie realizacji zamówienia) Zamawiający dostarczy Wykonawcy w czasie trwania Umowy;
 - c) prace terenowe – wykonanie terenowych działań monitoringowych (monitoring populacji głuszca w okresie (1) toków (marzec – kwiecień) oraz (2) poza tokami (maj – luty), działania inwentaryzacyjne, przeprowadzane pod kątem występowania w badanych siedliskach gatunków mogących wpływać na populację głuszca i/lub śladów ich bytności (ptaki drapieżne, kruk oraz ssaków: kuna leśna, lis, jenot, tchórz, norka amerykańska), działania inwentaryzacyjne, przeprowadzane pod kątem występowania w badanych siedliskach gatunków roślin obcych siedliskowo (czeremcha amerykańska), działania inwentaryzacyjne, przeprowadzane pod kątem stopnia spenetrowania siedlisk szczególnej uwagi przez ludzi);
 - d) opracowanie wyników monitoringu – sporządzenie dwóch raportów rocznych z monitoringu głuszca.
4. Wszelki sprzęt niezbędny do wykonania zadania, w tym urządzenia optyczne (lornetka, luneta, aparata fotograficzny itp.), środki transportu, komputer do opracowania raportów rocznych z monitoringu głuszca itp. zapewnia Wykonawca. Jest on również zobowiązany do pokrycia kosztów dojazdów koniecznych do realizacji przedmiotowego zamówienia oraz kosztów druku i materiałów eksploatacyjnych i biurowych wykorzystywanych do sporządzenia raportów rocznych z monitoringu głuszca.
5. Raporty roczne z monitoringu głuszca oraz mapy tematyczne sporządzone na podstawie przeprowadzonych działań monitoringowych opracowane zostaną w zakresie wskazanym w Załączniku nr 1 do Umowy, zgodnie z wytycznymi określonymi w Załączniku nr 2 do Umowy.



6. Zgłaszane przez Zamawiającego uwagi – uzupełnienia, korekty i wyjaśnienia dotyczące składanych przez Wykonawcę raportów rocznych z monitoringu głuszcza wraz z załącznikami, Wykonawca wykona nieodpłatnie w ramach niniejszego zamówienia.
7. Jeżeli wystąpi konieczność wykonania opracowań dodatkowych, które będą następstwem wad, błędów lub zaniedbań Wykonawcy, opracowania takie zostaną wykonane przez Wykonawcę bez dodatkowego wynagrodzenia.
8. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć raporty roczne z monitoringu głuszcza, stanowiące przedmiot Umowy, przestrzegając następującego harmonogramu:

1) Etap pierwszy: **do dnia 17 października 2016 r.**

- a) Rozpoczęcie realizacji przedmiotu zamówienia – w dniu podpisania Umowy.
- b) Zamawiający w ciągu 5 dni od dnia podpisania Umowy dostarczy Wykonawcy dane o obszarze zasiedlanym przez głuszcze oraz liczbie czynnych tokowisk oraz dane dotyczące ostoi Pikule, Góra Jażyc, Flisy, Bukowa.
- c) Wykonawca w ciągu 5 dni od dnia otrzymania od Zamawiającego danych określonych w pkt. 1) lit. b) dostarczy Zamawiającemu propozycję dokładnej lokalizacji powierzchni badawczych (transektów i punktów obserwacyjnych), co zostanie naniesione przez Wykonawcę na mapy poglądowe oraz harmonogram badań terenowych etapu pierwszego. Powyższe dane należy dostarczyć w ilości jednego egzemplarza drukowanego i w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD). Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie dokona ich akceptacji bądź wniesie pisemne uwagi w ciągu 5 dni od dnia ich dostarczenia przez Wykonawcę.
- d) Wykonawca dostarczy do Zamawiającego poprawioną o uwagi Zamawiającego dokumentację określoną w pkt. 1) lit. c) w ciągu 3 dni od dnia otrzymania uwag od Zamawiającego.
- e) Zamawiający potwierdzi otrzymanie poprawionej dokumentacji z pkt. 1) lit. d) w ciągu 3 dni i Wykonawca przystąpi niezwłocznie do badań terenowych.
- f) Wykonawca dostarczy Zamawiającemu do dnia 7 października 2016 r. raport roczny z monitoringu głuszcza 2016. Raport, o którym mowa powyżej, będzie zawierał dane zebrane na podstawie badań terenowych prowadzonych w okresie od dnia zaakceptowania przez Zamawiającego harmonogramu działań do dnia 2 października 2016 r.
- g) Zamawiający zgłosi Wykonawcy w ciągu 5 dni od dostarczenia przez Wykonawcę raportu, o którym mowa w pkt. 1) lit. f), tj. do dnia 12 października 2016 r., uwagi do raportu, o którym mowa w pkt. 1) lit. f).
- h) Wykonawca w ciągu 5 dni od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego uwag, o których mowa w pkt. 1) lit. g), tj. do dnia 17 października 2016 r., dostarczy Zamawiającemu ostateczną wersję raportu rocznego z monitoringu głuszcza 2016, poprawioną o uwagi Zamawiającego określone w pkt. 1) lit. g).

2) Etap drugi: **do dnia 17 października 2017 r.**



- a) Wykonawca będzie prowadził badania terenowe z zachowaniem ciągłości od momentu zakończenia badań terenowych etapu pierwszego przez okres przewidziany w metodyce.
- b) Wykonawca w ciągu 5 dni od dnia zakończenia badań terenowych etapu pierwszego, tj. do dnia 7 października 2016 r., dostarczy Zamawiającemu harmonogram badań terenowych etapu drugiego. Powyższe dane należy dostarczyć w ilości jednego egzemplarza drukowanego i w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD). Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie dokona ich akceptacji bądź wniesie pisemne uwagi w ciągu 5 dni od dnia ich dostarczenia przez Wykonawcę.
- c) Wykonawca dostarczy do Zamawiającego poprawioną o uwagi Zamawiającego dokumentację określoną w pkt. 2) lit. b) w ciągu 3 dni od dnia otrzymania uwag od Zamawiającego.
- d) Zamawiający potwierdzi otrzymanie poprawionej dokumentacji z pkt. 2) lit. c) w ciągu 3 dni i Wykonawca przystąpi niezwłocznie do badań terenowych.
- e) Wykonawca dostarczy Zamawiającemu do dnia 6 października 2017 r. raport roczny z monitoringu głuszca 2017. Raport, o którym mowa powyżej, będzie zawierał dane zebrane na podstawie badań terenowych prowadzonych w okresie od dnia zakończenia badań terenowych etapu pierwszego do dnia 1 października 2017 r.
- f) Zamawiający zgłosi Wykonawcy w ciągu 6 dni od dostarczenia przez Wykonawcę raportu, o którym mowa w pkt. 2) lit. e), tj. do dnia 12 października 2017 r., uwagi do raportu, o którym mowa w pkt. 2) lit. e).
- g) Wykonawca w ciągu 5 dni od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego uwag, o których mowa w pkt. 2) lit. f), tj. do dnia 17 października 2017 r., dostarczy Zamawiającemu ostateczną wersję raportu rocznego z monitoringu głuszca 2017, poprawioną o uwagi Zamawiającego określone w pkt. 2) lit. f).

§ 4

ODBIÓR PRZEDMIOTU UMOWY

1. Miejscem odbioru przedmiotu Umowy będzie Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35, 23-300 Janów Lubelski.
2. Odbiór usługi będącej przedmiotem Umowy nastąpi w ciągu 5 dni roboczych od otrzymania ostatecznej wersji raportu rocznego z monitoringu głuszca każdego etapu na podstawie protokołu odbioru potwierdzającego jego należyte wykonanie, podpisanego przez przedstawiciela Zamawiającego oraz Wykonawcy, tj. odpowiednio: do 24 października 2016 r. (etap pierwszy) oraz do 24 października 2017 r. (etap drugi).
3. Osobami upoważnionymi do podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego są:
 - 1) ze strony Zamawiającego: p. Tomasz Wąsik, tel. 15 87 21 434, p. Tomasz Jargiło, tel. 15 87 21 434,



- 2) ze strony Wykonawcy:, tel.....
4. Podpisany przez obie Strony protokół odbioru jakościowego, o którym mowa w ust. 2, stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT/rachunku przez Wykonawcę. Zamawiający zastrzega, że faktura VAT/rachunek musi wpłynąć do siedziby Zamawiającego (Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin) odpowiednio: do 27 października 2016 r. (etap pierwszy) oraz do 27 października 2017 r. (etap drugi).
 5. Zamawiający może odmówić odbioru przedmiotu Umowy, jeśli nie będzie on zgodny z postanowieniami Umowy.
 6. Jeżeli podczas odbioru okaże się, że przedmiot odbioru wymaga poprawek w celu zapewnienia jego zgodności z zakresem prac określonym w Umowie, Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego dokonania wszelkich zmian i poprawek w terminie uzgodnionym przez Strony oraz zgodnie z zaleceniami ustalonymi w protokole zdawczo-odbiorczym.
 7. W przypadku wad stwierdzonych przez Zamawiającego, Wykonawca obowiązany jest do ich usunięcia w terminie ustalonym przez Zamawiającego, jednak nie dłuższym niż 7 dni.

§ 5

WYNAGRODZENIE ORAZ TERMIN PŁATNOŚCI

1. Wykonawcy za dostarczenie przedmiotu Umowy określonego w § 2 przysługuje wynagrodzenie w wysokości: **zł (słownie:.....)** brutto. Wobec ciągłości działań monitoringowych (lata 2016-2017) Zamawiający dokona płatności wynagrodzenia w dwóch turach:
 - 1) za realizację etapu pierwszego: 50% wynagrodzenia:..... **zł (słownie:.....)** brutto, płatne do 30 listopada 2016 r.,
 - 2) za realizację etapu drugiego: 50% wynagrodzenia:..... **zł (słownie:.....)** brutto, płatne do 30 listopada 2017 r.
2. Płatność zostanie w 100% pokryta ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.
3. Wszystkie podjęte w Umowie zobowiązania uwarunkowane są uzyskaniem przez Zamawiającego dofinansowania ze środków Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.
4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca na pierwszej stronie faktury VAT/rachunku zawarł czytelną informację o następującej treści:

Usługa zrealizowana w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich” oraz numer Umowy zawartej z Wykonawcą.



5. Faktura VAT/rachunek w pozycji nabywca winny zawierać: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276.
6. Płatność nastąpi przelewem po dokonaniu odbioru dostawy bez zastrzeżeń, o którym mowa w § 4 ust. 2 niniejszej Umowy, w terminie 21 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku, z zastrzeżeniem § 4 ust. 4 niniejszej Umowy.
7. Za dzień zapłaty wynagrodzenia przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Zamawiający informuje Wykonawcę, że przedmiot zamówienia współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”.

§ 6

SIŁY WŁASNE I PODWYKONAWSTWO

1. Wykonawca oświadcza, iż będzie realizował przedmiot Umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, obowiązującymi przepisami prawa, normami, zasadami wiedzy oraz wytycznymi Zamawiającego, z zachowaniem należytej staranności i ekonomicznymi interesami Zamawiającego, a szczególności odpowiada za jakość i terminowość wykonania Umowy.
2. Wykonawca jest zobowiązany do stosowania się do wskazówek Zamawiającego oraz udzielania wyjaśnień dotyczących realizacji Zadania, w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
3. Wykonawca zobowiązany jest działać w porozumieniu z zarządcami gruntów i stosować się do ich wskazówek.
4. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego informowania Zamawiającego o wszelkich zdarzeniach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie Umowy.
5. Wykonawca odpowiada za działania zaniechania podwykonawców oraz osób, za pomocą których wykonuje Umowę, jak za działania własne.

§ 7

PRZENIESIENIE PRAW AUTORSKICH

1. Wykonawca oświadcza, że:
 - 1) do raportów rocznych z monitoringu głuszcza, które powstały w wyniku wykonania niniejszej Umowy, w zakresie, w jakim stanowią utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, przysługują mu nieograniczone prawa autorskie;



- 2) raporty roczne z monitoringu głuszca nie zawierają niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie są obciążone prawami osób trzecich.
2. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do raportów na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt. 2) – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i emitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
 - 4) tłumaczenia, zamiany treści, zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w utworze;
3. Zamawiający ma prawo wykorzystywać i rozpowszechniać wynik prac bez oznaczania ich imieniem, nazwiskiem czy znakiem firmowym Wykonawcy w innych dziełach stworzonych przez Zamawiającego bądź wykonanych na jego zlecenie.
4. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażenia zgody na wykonanie praw zależnych do utworu – wykonanych raportów rocznych z monitoringu głuszca.
5. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia Zamawiający nabywa prawo własności wszystkich egzemplarzy i nośników elektronicznych, które powstały w wyniku wykonania przedmiotu Umowy.
6. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5, obejmuje także wynagrodzenie za przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 2.

§ 8

RĘKOJMIA

1. Wykonawca oświadcza, iż w ramach rękojmi, gwarantuje nieodpłatne usunięcie wad, omyłek i błędów w przedmiocie Umowy – zauważonych i zgłoszonych przez Zamawiającego w terminie jednego roku od protokolarnego odbioru przedmiotu zamówienia.
2. W przypadku stwierdzenia w okresie rękojmi wad w przedmiocie zamówienia, Wykonawca zostanie o tym poinformowany przez Zamawiającego. Stwierdzone wady zostaną usunięte przez Wykonawcę na własny koszt, w terminie ustalonym przez Zamawiającego.



3. W przypadku odmowy usunięcia wad ze strony Wykonawcy, Zamawiający może zlecić ich usunięcie innemu podmiotowi. Ewentualnymi kosztami związanymi z usunięciem przedmiotowych wad zostanie obciążony Wykonawca.
4. Informacje o wystąpieniu wad, omyłek i błędów opisanych w ust. 1 oraz ust. 2 przekazywane będą Wykonawcy w formie pisemnej. W przypadku wysłania pisma faksem lub drogą elektroniczną fakt ten niezwłocznie potwierdzony zostanie poprzez wysyłanie oryginału pisma listownie. Powyższy sposób korespondencji dotyczy również Wykonawcy.
5. Wykonawca odpowiada za wady w wykonaniu przedmiotu Umowy również po okresie rękojmi, jeżeli Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o wadzie przed upływem terminu jej obowiązywania.

§ 9

SYSTEM EKOZARZĄDZANIA I AUDYTU (EMAS)

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z treścią Polityki Środowiskowej Zamawiającego, która stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że jest świadomy znaczenia zgodności swoich działań z Polityką Środowiskową, o której mowa w ust. 1, przy realizacji postanowień niniejszej Umowy.

§ 10

ROZWIĄZANIE UMOWY I KARY UMOWNE

1. Odstąpienie od Umowy przez którąkolwiek ze Stron winno być dokonane w formie pisemnej z 7-dniowym wyprzedzeniem.
2. W przypadku zwłoki w wykonaniu rocznych raportów z monitoringu głuszcza, stanowiących przedmiot Umowy, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości zamówienia za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, licząc od terminów wskazanych w § 3 ust. 8 pkt. 1) lit. f), h) oraz § 3 ust. 8 pkt. 2) lit. e), g).
3. W przypadku przekroczenia terminu zakończenia przedmiotu Umowy powyżej 7 dni, Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy z winy Wykonawcy, przy czym odstąpienie nie powoduje utraty możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania i kary umownej.
4. W razie odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę lub przez Zamawiającego wskutek okoliczności, za które odpowiada Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 25% wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 niniejszej Umowy.
5. Z tytułu opóźnień w zapłacie faktury Wykonawca może żądać od Zamawiającego zapłaty odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia upływu terminu zapłaty, o którym mowa w § 5 ust. 6.



6. Zamawiający może odstąpić od Umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
7. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego wskutek okoliczności, za które odpowiada Zamawiający, Zamawiający zwróci Wykonawcy poniesione koszty na realizację Umowy, w wysokości adekwatnej do stopnia zaawansowania prac, ustalonej komisyjnie przez obie Strony.
8. Wykonawca powiadomi Zamawiającego o każdym ewentualnym przypadku zmiany formy prawnej działania Wykonawcy (przekształcenie spółki prawa handlowego, jawnej, cywilnej, likwidacja podmiotu, upadłość podmiotu, zaprzestanie funkcjonowania podmiotu) w terminie 7 dni od dnia zaistnienia wskazanych okoliczności pod rygorem odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy.
9. W przypadku zaistnienia okoliczności wskazanych w ust. 8, Zamawiającemu przysługuje od Wykonawcy prawo dochodzenia odszkodowania z tytułu poniesionych obciążeń finansowych w ramach przedmiotowego projektu.

§ 11

ZMIANY UMOWY

Zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

§ 12

PRAWO UMOWY I ROZWIĄZYWANIE SPORÓW

1. Zakazana jest istotna zmiana postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, m.in.: Kodeks cywilny.
3. Nieporozumienia mogące wynikać w związku z realizacją postanowień niniejszej Umowy, Strony zobowiązują się rozstrzygać w dobrej wierze i na zasadach wzajemnej lojalności.
4. Spory, jakie mogą wyniknąć z realizacji niniejszej Umowy, Strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu rzeczowo sądowi powszechnemu w Lublinie.

§ 13

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Umowę niniejszą sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i trzy dla Zamawiającego.



ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

.....
Załączniki:

1. Załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu Umowy
2. Załącznik nr 2 – Wymogi w zakresie formy dokumentacji
3. Załącznik nr 3 – Polityka Środowiskowa



Załącznik nr 1 do Umowy nr _____ z dnia _____

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU UMOWY

Przedmiotem Umowy jest usługa monitoringu populacji głuszca w Lasach Janowskich w latach 2016-2017 wraz z oceną zagrożeń i opracowaniem danych w ramach projektu **LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”**, obejmująca:

1. Monitoring populacji głuszca – rozpoznanie wielkości populacji głuszca i bieżące jej monitorowanie w sezonie wiosenno-letnim i zimowym w latach 2016-2017 poprzez:
 - 1.1 weryfikację informacji o miejscach potencjalnego występowania głuszców, pochodzących z ankietyzacji pracowników Lasów Państwowych, robotników leśnych i myśliwych (Zamawiający dostarczy Wykonawcy wypełnione ankiety),
 - 1.2 badania terenowe obejmujące:
 - a) poszukiwanie i uszczegóławianie zmian w lokalizacji tokowisk,
 - b) liczenie kogutów na wieczornych zapadach na tokowiskach,
 - c) poszukiwanie miejsc przebywania głuszców w okresie pozalęgowym.
2. Ocenę zagrożeń w zakresie:
 - a) inwentaryzacji stanowisk gatunków mogących wpływać na populację głuszca (ptaki drapieżne, kruk oraz ssaków: kuna leśna, lis, jenot, tchórz, norka amerykańska),
 - b) inwentaryzacji gatunków roślin obcych siedliskowo (czeremcha amerykańska),
 - c) oceny stopnia penetracji siedlisk przez ludzi (gospodarka leśna, turystyka i rekreacja, zbieranie runa leśnego, kłusownictwo).
3. Sporządzenie dwóch raportów rocznych z monitoringu głuszca i przekazanie ich do Zamawiającego w wyznaczonym terminie: Raport roczny z monitoringu głuszca 2016 – do 17.10.2016, Raport roczny z monitoringu głuszca 2017 – do 17.10.2017.

Wobec ciągłości działań monitoringowych (lata 2016-2017) Zamawiający przewiduje etapową realizację zamówienia: (1) etap pierwszy obejmuje okres od zawarcia Umowy do dnia 17 października 2016 r., (2) etap drugi obejmuje okres od zakończenia działań terenowych etapu pierwszego do 17 października 2017 r.

Powierzchnie, na których Wykonawca przeprowadzać będzie działania monitoringowe, leżą w obrębie obszaru Natura 2000 PLB 060005 Lasy Janowskie (teren jest własnością Skarbu Państwa w zarządzie Lasów Państwowych – Nadleśnictwo Janów Lubelski) oraz lasów prywatnych obrębu ewidencyjnego Kocudza III oddziały 5, 10, 11.



Monitoring należy prowadzić w oparciu o wytyczne określone w publikacji „Monitoring ptaków lęgowych” [Chylarecki P., Sikora A., Ceniań Z., Chodkiewicz T. (red.). 2015. Monitoring ptaków lęgowych. Poradnik metodyczny. Wydanie 2. GIOŚ, Warszawa, 614 pp.]. Podczas całego okresu monitorowania należy posługiwać się jednolitą metodyką kontroli terenowych oraz systemem zapisu i gromadzenia danych, a także zapewnić odpowiednie przeszkolenie osobom biorącym udział w monitoringu. Obserwatorom biorącym udział w monitoringu zaleca się równoczesne wychodzenie na patrole, aby wyeliminować dublowanie obserwacji.

Wykonawca będzie zobowiązany do poinformowania Zamawiającego o planowanych terminach przeprowadzenia działań monitoringowych poprzez harmonogram badań terenowych, w celu ewentualnego uczestnictwa w działaniach terenowych przedstawiciela Zamawiającego. Dopuszcza się, w porozumieniu z Zamawiającym, zmianę liczby kontroli w harmonogramie badań w stosunku do liczby kontroli wymaganych w zamówieniu w sytuacji, w której ze względu na termin obowiązywania Umowy, Wykonawca straci możliwość przeprowadzenia wymaganej liczby kontroli w zalecanym terminie.

Ad. 1.1. Weryfikacja informacji o miejscach potencjalnego występowania głuszców, pochodzących z ankietyzacji pracowników Lasów Państwowych, robotników leśnych i myśliwych w leśnictwach, gdzie stwierdzono głuszce w latach poprzednich, tj. Leśnictwach: Zdzisławice, Bukowa, Flisy, Momoty, Jakuby, Pikule, Kalenne, Gwizdów.

Dane o obszarze zasiedlanym przez głuszce oraz liczbie czynnych tokowisk (udostępnione Wykonawcy przez Zamawiającego po podpisaniu Umowy) należy uzupełnić o informacje pochodzące z ankietyzacji leśników, myśliwych i pracowników leśnych w leśnictwach, gdzie stwierdzono głuszce w latach poprzednich, tj. Leśnictwach: Zdzisławice, Bukowa, Flisy, Momoty, Jakuby, Pikule, Kalenne, Gwizdów (po uprzednim zweryfikowaniu ich poprawności). Uzupełnione ankiety obserwacji głuszców Zamawiający dostarczy Wykonawcy w czasie trwania Umowy. Sumaryczna liczba ankiet dostarczonych Wykonawcy w każdym etapie realizacji zamówienia nie będzie mniejsza niż 50.

Ad. 1.2. Badania terenowe na potrzeby monitoringu populacji głuszca będą obejmowały dwa okresy: (1) toki (marzec, kwiecień) oraz (2) okres poza tokami (maj – luty) na terenie zasięgu Leśnictw: Zdzisławice, Bukowa, Flisy, Momoty, Jakuby, Pikule, Kalenne, Gwizdów oraz lasy prywatne obrębu ewidencyjnego Kocudza III oddziały 5, 10, 11.

(1) Monitoring w okresie toków (wiosenne liczenie na tokach)

W okresie toków (marzec, kwiecień w każdym etapie realizacji zamówienia) należy ustalić liczebność kogutów podczas minimum dwukrotnej kontroli na znanych i potencjalnych tokowiskach, między 10 a 30 kwietnia danego roku na wieczornych zapadach. Obserwacje bezpośrednie należy przeprowadzić w 4 ostojach (Pikule, Góra Jażyc, Flisy, Bukowa – dane



dotyczące ostoi zostaną udostępnione Wykonawcy po podpisaniu Umowy z Zamawiającym) oraz w ich pobliżu, gdzie obserwowane są ptaki (na całości powierzchni siedlisk preferowanych przez gatunek, tj. siedlisk szczególnej uwagi – boru świeżego, mieszanego świeżego, wilgotnego i bagiennego), w obrębie wszystkich znanych ostoi (łąčna powierzchnia ok. 1600 ha). W kontroli powinny brać udział minimum 3 osoby, obserwujące równocześnie w miarę możliwości całe tokowisko.

Liczbę kur należy ustalić poprzez bezpośrednie liczenie na tokowiskach (w miejscach pojawiania się kur).

Miejsca zapadania i tokowania kogutów oraz miejsca pojawiania się kur należy mapować w odbiorniku GPS, a także zapisywać dokładne czasy zapadania poszczególnych ptaków, tj. pełną datę (dd.mm.rrrr) i czas z dokładnością minutową. Wyniki obserwacji należy gromadzić na kartach obserwacji w sposób jednolity dla całego okresu monitoringu i przekazywać je wraz z raportem rocznym z monitoringu głuszca do Zamawiającego. Zebrane informacje należy uzupełnić dokumentacją fotograficzną.

(2) Monitoring w okresie poza tokami (głównie kontrola śladów obecności ptaków)

W okresach poza tokami (od maja do lutego) należy przeprowadzić po 3 kontrole obszarów w pobliżu tokowisk oraz samych tokowisk (na nielosowo wyznaczonych transektach) w każdej z 4 ostoi przez minimum 2 obserwatorów. Transekty należy wyznaczyć w sposób gwarantujący, że obejmować będą linie oddziałowe i drogi lub ścieżki na obszarach i w otoczeniu znanych tokowisk. Zaleca się, aby transekty obejmowały linie oddziałowe i drogi w promieniu 1 km od centrum tokowiska, a ich łączna długość w każdej ostoi musi wynosić co najmniej 10 km. Kontrole te służyć będą obserwacji śladów bytowania głuszców, śladów gatunków mogących wpływać na populację głuszca (nory, tropy, ślady żerowania, odchody itp.), stopnia penetracji siedlisk przez ludzi oraz występowania czeremchy amerykańskiej. Obserwacje należy zaplanować tak, aby w każdej ostoi w okresie zbiorów runa leśnego (czerwiec, lipiec) odbyło się 2 kontrole przeprowadzone przez dwóch obserwatorów, a w okresie zimowym (grudzień, styczeń, luty) – 1 kontrola przeprowadzona przez dwóch obserwatorów.

Podczas kontroli należy notować i mapować w odbiorniku GPS wszystkie obserwowane osobniki (obserwacje przypadkowe, np. samice – samotnych lub wodzących lęgi) oraz ślady obecności ptaków (pióra, odchody, tropy, gniazda, skorupki z jaj, dołki wykorzystywane do kąpieli piaskowych, jamki po nocowaniu w śniegu). Wyniki obserwacji należy gromadzić na kartach w sposób jednolity dla całego okresu monitoringu i przekazywać je wraz z raportem rocznym z monitoringu głuszca do Zamawiającego. Zebrane informacje należy uzupełnić dokumentacją fotograficzną.

Ad. 2. Podczas działań monitoringowych należy także gromadzić informacje o występowaniu (1) gatunków mogących wpływać na populację głuszca (ptaki drapieżne, kruk, stanowiska i ślady obecności kuny leśnej, lisa, jenota, tchórza, norki amerykańskiej) oraz zaznaczać ich



lokalizację na kartach obserwacyjnych oraz odbiornikach GPS, a także (2) czeremchy amerykańskiej w obszarze badania oraz zaznaczać jej lokalizację na kartach obserwacyjnych i odbiornikach GPS oraz (3) stopnia penetracji siedlisk przez ludzi (gospodarka leśna, turystyka i rekreacja, zbieranie runa leśnego) w obszarze badania oraz zaznaczać lokalizację jej przejawów na kartach obserwacyjnych i odbiornikach GPS.

(1) Inwentaryzacja stanowisk gatunków mogących wpływać na populację głuszca (ptaki drapieżne, kruk oraz ssaków: kuna leśna, lis, jenot, tchórz, norka amerykańska)

Podczas działań inwentaryzacyjnych, przeprowadzanych pod kątem występowania w badanych siedliskach gatunków mogących wpływać na populację głuszca i/lub śladów ich bytności, należy zwrócić szczególną uwagę na ptaki drapieżne, kruk, stanowiska i ślady obecności kuny leśnej, lisa, jenota, tchórza, norki amerykańskiej. Zebrane dane powinny dostarczyć informacji o gatunkach występujących w siedliskach szczególnej uwagi, liczbie zaobserwowanych osobników, ich zachowaniu się, ilości i rodzaju zaobserwowanych przejawów ich bytności (nory, tropy, ślady żerowania, odchody itp.), aby uzyskać ogólną informację o presji drapieżników zagrażających populacji głuszca.

(2) Inwentaryzacja gatunków roślin obcych siedliskowo (czeremcha amerykańska)

Podczas działań inwentaryzacyjnych, przeprowadzanych pod kątem występowania w badanych siedliskach gatunków roślin obcych siedliskowo, należy zwrócić szczególną uwagę na czeremchę amerykańską, silnie przekształcającą siedlisko leśne i strukturę drzewostanu, a przez to wypierającą krzewinki borówek. Zniekształcenie siedliska przyrodniczego, powodowane występowaniem czeremchy amerykańskiej, tj. szacowanie jej udziału w warstwie podszytu, należy za każdym razem ocenić tą samą metodą, przy czym istotniejszy jest rozmiar zniekształcenia, a nie sam fakt jego wystąpienia. Podczas inwentaryzacji czeremchy amerykańskiej w siedliskach szczególnej uwagi, należy określić stan tych siedlisk: brak zniekształcenia (FV): brak czeremchy amerykańskiej, zniekształcenie średnie (U1): czeremcha amerykańska występuje na nieznacznej powierzchni, zniekształcenie znaczne (U2): czeremcha amerykańska występuje na znacznej powierzchni i wypiera gatunki rodzime.

(3) Ocena stopnia penetracji siedlisk przez ludzi (gospodarka leśna, turystyka i rekreacja, zbieranie runa leśnego, kłusownictwo)

Podczas działań monitoringowych, przeprowadzanych pod kątem stopnia spenetrowania siedlisk szczególnej uwagi przez ludzi, należy określić jego rodzaj, zwracając szczególną uwagę na gospodarkę leśną, turystykę i rekreację, zbieranie runa leśnego. Zebrane na ten temat dane powinny zawierać informację o ilości osób, podejmowanych przez nie czynnościach, generowanym przez nie hałasie, sposobie, w jaki dotarli do siedliska i przybliżonym czasie ich przebywania w obrębie siedliska oraz określić, czy ich obecność pozostawiła po sobie ślady / wpłynęła na stan siedliska, jeśli tak – to w jaki sposób.



Do obowiązków Wykonawcy należy także każdorazowe dokumentowanie działań monitoringowych poprzez naniesienie trasy indywidualnego przejścia, z zaznaczeniem miejsc stwierdzeń ptaków lub ich śladów, miejsc występowania czeremchy amerykańskiej oraz gatunków / śladów bytowania gatunków mogących wpływać na populację głuszca (w przypadku ich wystąpienia na trasie) w odbiorniku GPS i przekazywane tych danych w formie elektronicznej (w postaci plików *.shp i *.kml) wraz z raportem rocznym z monitoringu głuszca do Zamawiającego.

Ad. 3. Wykonawca zobowiązuje się do złożenia dwóch raportów rocznych z monitoringu głuszca zawierających informacje o zakresie swoich działań oraz stanie populacji głuszca na badanym obszarze z uwzględnieniem zagrożeń, jakie stanowi dla niej presja drapieżników, penetracja siedlisk przez ludzi oraz występowanie inwazyjnych gatunków roślin (czeremcha amerykańska).

Raport roczny z monitoringu głuszca (zawierający elementy graficzne), wykonany dla całego obszaru łącznie oraz z wyodrębnieniem każdej z 4 ostoi, musi zawierać informacje co najmniej o: (1) liczebności populacji głuszca z uwzględnieniem liczby osobników każdej płci, (2) lokalizacji i zmianach lokalizacji tokowisk, (3) sezonowym i całorocznym areale bytowania, na podstawie określonego MCP (*ang. minimum convex polygon*) dla poszczególnych rejonów tokowisk, (4) preferencjach siedliskowych (przy uwzględnieniu sezonów wegetacyjnych), (5) ocenie stopnia penetracji lasu przez ludzi (gospodarka leśna, turystyka i rekreacja, zbieranie runa leśnego, kłusownictwo), (6) liczbie i lokalizacji zagrożeń dla populacji (ptaki drapieżne, kruk, ślady obecności kuny leśnej, lisa, jenota, tchórza, norki amerykańskiej), (7) udziale czeremchy amerykańskiej w warstwie podszytu.

W opracowaniu należy uwzględnić informacje uzyskane z kart informacyjnych (należy opracować wzór karty uwzględniający co najmniej: miejsce i czas obserwacji, dokładną lokalizację na mapie (współrzędne GPS, leśnictwo, oddział, wydzielenie), płeć, zachowanie ptaków, opis siedliska, ślady bytowania, warunki pogodowe, zagrożenia). Przykładową kartę obserwacji stanowi Załącznik nr 1a.

W opracowaniu należy uwzględnić także informacje uzyskane z ankietyzacji leśników, myśliwych i pracowników leśnych w leśnictwach, gdzie stwierdzono głuszce w latach poprzednich, dostarczone przez Zamawiającego. Wzór ankiety obserwacji głuszca, na podstawie której Wykonawca uzyska dane, które należy uwzględnić w raporcie rocznym z monitoringu głuszca, stanowi Załącznik nr 1b. Wskazówki dotyczące sposobu wypełniania przykładowych kart oraz ankiet obserwacji głuszców zawiera Załącznik nr 1c.

Integralną częścią raportu rocznego z monitoringu głuszca będą mapy tematyczne obejmujące rozmieszczenie tokowisk, zaobserwowanych ptaków, zaobserwowanych śladów ich bytności, zinventaryzowanych zagrożeń wraz z ich ujęciem przestrzennym – stwierdzonych podczas prowadzenia badań w terenie (w postaci załączników graficznych do raportu – map tematycznych, a także w formie elektronicznej w formacie *.jpg oraz *.shp) oraz dowodami



na występowanie tych zjawisk w postaci odwołań do kart / ankiet obserwacji głuszców i dokumentacji fotograficznej.



Załącznik nr 2 do Umowy nr _____ z dnia _____

WYMOGI W ZAKRESIE FORMY DOKUMENTACJI

1. Przed końcem każdego etapu realizacji zamówienia Wykonawca składa raport roczny z monitoringu głuszca w ilości 4 egzemplarzy drukowanych i w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD).
2. W skład raportu rocznego z monitoringu głuszca wchodzi:
 - a) raport roczny wraz z załącznikami graficznymi – mapami tematycznymi,
 - b) wzór karty obserwacji głuszca oraz uzupełnione karty obserwacji, do których odnosi się dany raport,
 - c) wzór oraz uzupełnione ankiety obserwacji głuszca z ankietyzacji leśników, myśliwych i pracowników leśnych w leśnictwach, gdzie stwierdzono głuszce w latach poprzednich, dostarczone Wykonawcy przez Zamawiającego,
 - d) (w formie elektronicznej) dane potwierdzające wykonanie określonych Umową obserwacji w terenie (trasy indywidualnego przejścia, z zaznaczeniem miejsc stwierdzeń ptaków lub ich śladów, miejsc występowania czeremchy amerykańskiej oraz gatunków / śladów bytowania gatunków mogących wpływać na populację głuszca (w przypadku ich wystąpienia na trasie) w postaci plików *.shp i *.kml,
 - e) (w formie elektronicznej) dokumentacja fotograficzna wykonana w sprawozdawanym okresie prowadzenia działań monitoringowych w postaci plików *.jpg o minimalnej rozdzielczości 300 dpi.
3. Język opracowania każdego raportu rocznego z monitoringu głuszca: język polski.
4. Czcionka: Times New Roman, rozmiar: 12.
5. Format wydruku raportu: A4, wydruk kolorowy.
6. Dokumentacja trwale oprawiona, z przezroczystą okładką.
7. Strona tytułowa opatrzona tytułem opracowania i odniesieniem do etapu i okresu, którego opracowanie dotyczy, np.: „Raport roczny z monitoringu populacji głuszca w Lasach Janowskich w latach 2016-2017 wraz z oceną zagrożeń i opracowaniem danych w ramach projektu **LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”**. Etap pierwszy / drugi (dd.mm.rrrr – dd.mm.rrrr).
8. Wszystkie strony opracowania oraz załączonych do niego dokumentów opatrzone w stopce logotypami projektu: Instrumentu Finansowego LIFE+, sieci Natura 2000, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z informacją o współfinansowaniu projektu o brzmieniu „Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach instrumentu finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej”, dostarczone przez Zamawiającego.
9. Wersja elektroniczna opracowań w formacie *.pdf oraz *.doc.



10. Mapy tematyczne w formacie *.jpg w rozdzielczości odpowiadającej wydrukowi minimum A4 oraz w formacie *.shp oraz tabelaryczne dane wejściowe w postaci pliku arkusza kalkulacyjnego. Mapy tematyczne, będące integralną częścią dokumentacji, sporządza się w formie cyfrowej z wykorzystaniem systemu informacji przestrzennej GIS oraz w formie wydruków w skali 1:5 000 lub innej, zapewniającej czytelność przedstawionych danych, po uzgodnieniu z Zamawiającym.
11. Wykonawca wraz z ostateczną wersją dokumentacji prześle Zamawiającemu warstwy mapy numerycznej sporządzone na potrzeby inwentaryzacji w układzie współrzędnych PUWG 1992 lub WGS 84, format ESRI shapefile (*.shp).



Załącznik nr 3 do Umowy nr _____ z dnia _____



REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W LUBLINIE

POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Jako kierownictwo Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie zobowiązujemy się do wypełniania naszych ustawowych zadań na najwyższym poziomie merytorycznym przy zachowaniu zasad zrównoważonego rozwoju.

Swoją działalność opieramy w szczególności na:

- przestrzeganiu wymagań prawnych i innych dotyczących naszej działalności,
- dążeniu do budowania zaufania do władzy publicznej w społeczeństwie,
- dążeniu do budowania zaangażowania pracowników.

W sposób skuteczny, jawny i etyczny wykonujemy zadania publiczne w zakresie ochrony środowiska i dziedzictwa przyrodniczego województwa lubelskiego.

Do najistotniejszych obszarów naszej działalności, w których jednocześnie identyfikujemy znaczące aspekty środowiskowe, należą:

- przeprowadzanie ocen oddziaływania przedsięwzięć na środowisko lub udział w tych ocenach,
- udział w strategicznych ocenach oddziaływania na środowisko,
- tworzenie i likwidacja form ochrony przyrody,
- ochrona i zarządzanie obszarami Natura 2000 oraz innymi formami ochrony przyrody,

Pośredni wpływ na środowisko związany z naszymi zadaniami przyczynia się do:

- zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony środowiska,
- zapobiegania zagrożeniom negatywnego oddziaływania na środowisko,
- przywrócenia albo utrzymania właściwego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych i gatunków.

Polityka środowiskowa ma na celu prowadzenie urzędu w kierunku jego ciągłego doskonalenia, a także jest zakomunikowana pracownikom i wykonawcom, realizowana i publicznie dostępna.

Wdrożony w RDOŚ system ekozarządzania i audytu (EMAS) integruje w sobie zarządzanie poprzez procesy, cele i kompetencje.

Lublin, dnia 29 czerwca 2015 r.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Lublinie
Renata Stelciewicz

RDOŚ w Lublinie ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, tel. 081-7106500, fax: 081-7106501
www.lublin.rdos.gov.pl e-mail: sekretariat@rdos.lublin.pl

